Статья / Article

Двалишвили Л.Б. К вопросу о генеалогии оружейника Геурка // Историческое оружиеведение. — 2021. — № 10. — С. 78 — 116.

Dvalishvili L.B. (2021). K voprosu o genealogii oruzhejnika Geurka [Concerning the Genealogy of the Master of Cold Weapons Geurk]. *Istoricheskoe oruzhievedenie* [Weapons History Journal], № 10, pp. 78 — 116.

***Received**: 15 February 2021 / **Accepted**: 12 April 2021 / **Published**: 25 June 2021*

ИСТОРИЧЕСКОЕ ОРУЖИЕВЕДЕНИЕ

№10, 2021

Издание зарегистрировано в Федеральной службе по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций
Свидетельство о регистрации СМИ Эл № ФС77-63760 от 16.11.2015 г.
ISSN: 2713-1491
eLIBRARY ID: 57987
Издатель: АНО «Центр поддержки и развития актуальных исследований в области исторического оружиеведения»
Свидетельство Министерства юстиции Российской Федерации от 22.07.2015 г. Учетный № 7714056109

Л. Б. Двалишвили

К вопросу о генеалогии оружейника Геурка

Concerning the Genealogy of the Master of Cold Weapons Geurk

Двалишвили Леван Бадриевич — частный исследователь (Кутаиси, Грузия).

Levan B. Dvalishvili — private researcher (Kutaisi, Georgia).

dvalishvililevan@mail.ru

Аннотация: В статье приводятся новые и малоизвестные факты из биографии известного оружейного мастера Геурка.

Автором поставлена цель ввести в научное обращение различные биографические данные о Геурке, так как одной из причин распространения неправильной информации о нем является недостаточное количество источников. Это связано с тем, что большая часть архивных документов не разработана и не опубликована, а имеющимся данным, разбросанным в различных публикациях, уделяется недостаточное внимание.

Одной из проблем также является то, что многие документы опубликованы на грузинском языке и остаются неизвестными для русскоязычной аудитории. На исторические труды, издаваемые для ограниченного круга специалистов, владеющих грузинским языком, часто не обращают должного внимания, из-за чего не заполнялся информационный вакуум, который существовал вокруг рассматриваемого вопроса. Таким образом, статья будет полезной для заинтересованного читателя.

На основе архивных документов и опубликованной литературы в статье установлена настоящая фамилия Геурка – Элиарашвили, приведена русская адаптированная ее форма и показаны причины распространения ее ошибочного варианта. Архивные источники, начиная с середины XVII века, дают возможность определить места деятельности рода Элиарашвили и их владения, которые находились в ущелье Поладаури, одном из центров развития металлургии в Грузии.

В статье рассмотрены заявления и документы, представленные в соответствующие ведомства самим Геурком с целью возвращения ему дворянского статуса. Имеющееся в числе этих документов генеалогическое дерево Элиарашвили дало возможность установить мужскую линию предков Геурка и их место в истории Грузинского царства.

В статье также дана информация о членах семьи Геурка, о месте его рождения, а также о годах его жизни, что имеет практическое значение с точки зрения правильной атрибуции коллекционного оружия и его оценки.

Ключевые слова: Тифлис, булат, Геурк, Грузия, оружейник, Элиаров, Элиазаров, Элиарашвили.

Abstract: The article contains new and little-known facts about the life of the renowned master of cold weapons Geurk.

The author sets the goal to introduce various biographical data about Geurk into scientific circulation since the dissemination of false information about this person is partly caused by an insufficient number of sources. It involves the fact that most archival documents are not processed or published while available data are scattered in numerous publications and lack sufficient attention.

In addition, most historical works are aimed at limited groups of Georgian-speaking specialists which makes them inaccessible to Russian-speaking audience. These documents are often overlooked; hence the information gap surrounding the subject remains unbridged. Thus, the article might be informative for interested readers.

The article reveals Geurk's real last name (Eliarashvili), introduces its form adopted into the Russian language and the reasons for its erroneous spelling. Archival documents dating from the middle of the 17th century determine places of Eliarashvili family business and their territorial possessions in Poladauri Gorge which is one the metallurgical centers in Georgia.

The article examines applications and documents submitted to relevant departments by Geurk himself in order to restore his noble status. Eliarashvili family tree which is also introduced in the article traces the male line of Geurk's ancestors and their place in the history of the Kingdom of Georgia.

Furthermore, the article provides information about Geurk's family members, his place of birth as well as years of his life which is of practical value in terms of correct attribution and assessment of collectible weapons.

Keywords: Tiflis, wootz, Geurk, Georgia, master of cold weapons, Eliarov, Eliarashvili.

Пожалуй, вряд ли можно найти другого кавказского мастера-оружейника, о котором встречается столько упоминаний в литературе, но при этом его личность до сих пор остается тайной, покрытой мраком. Речь идет об известном оружейном мастере Геурке, который получил звание «Оружейника Его Императорского Величества» и сразу после смерти превратился в легенду. С 2017 года мы занимаемся исследованием по теме "История ремесла в Грузии", часть которого, заключающуюся в анализе опубликованных в разное время материалов и поиске новых, ранее неизвестных документов, касающихся генеалогии и другой информации, связанной с оружейником Геурком и его семьей, мы рады представить вниманию читателя в данной статье.

Первый вопрос, которого мы хотим коснуться, относится к имени и фамилии Геурка, что является предметом множества бурных дискуссий на протяжении почти двухсот лет. Какими только именами не нарекали известного мастера в различных литературных источниках – Геурк, Игорь, Егор, Георгий (Чолокашвили 1964, 4). Ещё более многообразны фамилии, которыми его именовали – Элиазарашвили (Указ. соч.), Елиазаришвили (Гугушвили 1957, 47), Элиазаров (Акты 1881, 188), Эгиазаров (Гулишамбаров 1888, 200) и т. д.

Заметим, что по материалам, хранящимся в Центральном историческом архиве Грузии, Геурк принадлежал к известной дворянской фамилии – Элиарашвили и звали его именно Геурк (Геурка), а не каким-нибудь другим именем. К этим и другим материалам мы обращаемся в нашем исследовании, в котором постараемся пролить свет на ранее неизвестные широкой аудитории факты биографии мастера и его происхождения.

Сохранились два заявления (одно на грузинском языке, а другое на русском), которые собственноручно подписаны самим Геурком по-грузински: «Геурк Саркисович Элиарашвили» («გეურქ სარქისის ძე ელიარაშვილი»)[1]. Следует отметить и то обстоятельство, что в архивных документах, которые составлены при жизни Геурка, его фамилия дана только как «Элиарашвили», а не в адаптированной для русского языка форме «Элиаров» («Елиаров»). Форма же «Элиазаров», как мы видим, появляется в русских официальных документах несколько позже, когда Геурка уже не было в живых. Таким образом, однозначно подтверждается, что фамилия Геурка была Элиарашвили (в русском варианте - Элиаров) и принадлежала одноименному дворянскому роду.

Отдельные образцы грузинских фамилий, адаптированные для русскоязычного написания, встречаются в документах с XVII века. Впоследствии это стало системой, в результате которой русифицированные формы грузинских фамилий нередко встречаются и в документах на грузинском языке (Ch'umburidze 2001, 356-363).

После углубления политических и социальных отношений между Грузией и Россией использование русифицированной формы написания грузинских фамилий участилось, а после присоединения Грузии к Российской империи этот процесс ускорился ещё больше.

В исторических или официальных документах нередко встречаются разные варианты написания на грузинском языке одной и той же фамилии. Это относится и к фамилии Элиарашвили, которая встречается в формах Эларашвили, Элиарасшвили и Эларасшвили. При адаптации грузинских фамилий на русский манер часто написание еще более осложняется, что хорошо видно в приложении к Георгиевскому трактату, где в перечне фамилий грузинских князей и дворян параллельно с грузинскими формами даны их русифицированные варианты (напр., Бердзенасшвили и Бердзнисшвили, Каргаре-

[1] Национальный архив Грузии - Центральный исторический архив Грузии (ЦИАГ); Ф. 213. Оп. 1 Д. 212. Л. 1, 3 об. О признании в дворянском достоинстве жителя Тифлисского уезда дворянина Элиазарова А. Г.

тели и Гаргаретели, Микелашвили и Микелисшвили, Гараканидзе и Гаракганидзе и т. д.) (Kartl-k'akhetis tavadta da aznaurta ojakhebi 2005, 17).

Упоминание фамилии Элиарашвили в русской адаптированной форме «Элиаров» (Елиаров) является естественным процессом, хотя, как уже отмечалось, во всех документах, составленных при жизни Геурка, он ставит свою подпись в форме «Элиарашвили», а после его смерти его дети Караман и Александр на составленных ими заявлениях ставят подпись в адаптированной русскоязычной форме «Элиаров». Караман в документах, составленных на русском языке, уже ставит подпись в форме «Элиаров» даже грузинскими буквами[2].

В документах 1830-х годов фамилия Карамана фигурирует уже в форме «Элиазаров» (Елиазаров). Чем в данном случае было вызвано это изменение, можно только догадываться. В русских официальных документах написание грузинских фамилий в изменённом (искажённом) виде было частым явлением и имело разные причины: сложное их восприятие русскими чиновниками, ошибки, небрежность и т. д. (Ch'umburidze 2001, 356-363). Что же касается замены «Элиаров» на «Элиазаров», то, по всей вероятности, это было вызвано схожим звучанием имен Элиар и Элиазар.

Таким образом, фамилию Элиарашвили (Элиаров) в официальной переписке 1830-х гг. ошибочно записали «Элиазаров». Это стало источником множества ошибок, так как в последующем указанные документы были опубликованы в «Актах Кавказской археографической комиссии» и почти каждый учёный, работавший над этим вопросом, в основном на них и ссылался (Акты 1878, 342-344; Акты 1881, 188-192).

Академик Паата Гугушвили (1957) существующую в опубликованных документах фамилию Элиазаров (Елиазаров) восстановил в форме Елиазаришвили, и ее впоследствии повторили другие учёные.

Необходимо отметить, что Элиазарашвили и Элизарашвили – это в действительности существующие кахетинские фамилии. Однако кахетинские Элизарашвили ничего общего не имеют с фамильным родом Геурка, так как

[2] ЦИАГ Ф. 213 Оп. 1 Д. 212. Л. 16. О признании в дворянском достоинстве жителя Тифлисского уезда дворянина Элиазарова.

он был потомком принадлежавших царице картлийских дворян Элиарашвили. Вся эта путаница обусловлена тем, что в документах, составленных на русском языке, фамилия была записана в неправильной форме, после чего ошибочно был восстановлен ее грузинский вариант.

Нельзя согласиться и с мнением об идентичности имени Геурка с именами Георгий, Игорь, Егор и т. д., так как во всех существующих документах, составленных на грузинском языке, мастер сам называет себя только Геурком. Также обстоит дело и в большинстве документов, составленных по-русски.

Как видно, под этим именем Геурк был известен и в Тбилиси, что подтверждается, например, перечнем имущества неизвестного лица, составленного на грузинском языке в 1827 году, в котором среди прочих предметов упомянуто изделие мастера. В этом документе известный оружейник упомянут в форме «Геурка» (Berdzenishvili 1955, 492). В официальных русских документах в единичных случаях Геурка также называют Егором. Например, сын Геурка упомянут как Александръ Егорович Элиаровъ[3]. А в «Горном журнале» 1841 года имя дается параллельно в двух вариантах – Геурк и Егор (Улькинсон 1841, 427).

Необходимо заметить, что дети Геурка Караман и Эфрем в русских официальных документах 1830-х годов иногда упомянуты Элиаровыми, а иногда Элиазаровыми. Например, во время переписки, связанной с ковкой сабель и булата, оба брата упоминаются как Елиазаровы. В деле 1835 года, которое касается спора о получении в наследство капитала их скончавшегося зятя, известного сабельного мастера Вартана Автандилова: мастерской, сабель, кинжалов, оружейных инструментов - Караман и Эфрем упомянуты как Элиаровы[4]. Елиаровыми представлены они в «Кавказском календаре» 1847 года (Кавказский календарь 1846, 273). А в «Горном журнале» 1841 г. и сам Геурк представлен в форме Елиаров (Улькинсон 1841, 427).

---

[3] ЦИАГ Ф. 213 Оп. 1 Д. 212. Л. 38. О признании в дворянском достоинстве жителя Тифлисского уезда дворянина Элиазарова.

[4] ЦИАГ Ф. 2 Оп. 2 Д. 210. Л. 31. Переписка с Исполнительной экспедицией о расследовании прошения Элиаровых К. и Е., вдовы Автандиловой и Кагарева С. о передаче им имущества, оставшегося после смерти зятя их Автандилова В.

Таким образом, настоящая родовая фамилия Геурка и его сыновей изначально - Элиарашвили, адаптированной русской формой которой является «Элиаров». Все же остальные варианты написания являются результатом неправильной интерпретации грузинских фамилий.

Фамилия Элиарашвили относилась к фамилиям дворян царицы и часто встречается в документах с середины XVII века. Элиарашвили владели поместьями в Болнисском ущелье в Нижней Картли (историческая область Грузии, в поздний период называвшаяся Сомхит-Сабаратиано). В это же время в виду того, что Элиарашвили при царском дворе также занимали разные должности, они с самого начала известны и в Тбилиси.

В исторических документах уже с XVII века упоминаются многие представители рода Элиарашвили. Самое раннее их упоминание относится к 1653 году и связано с именем царицы Марии (Мариам) Дадиани[5], которая пожаловала предкам Геурка земли[6]. После этого представители разных ветвей фамилии Элиарашвили достаточно часто появляются в исторических документах. Например, в книге купли-продажи крепостных 1668 года некий Тамаз Элиарашвили назван в качестве свидетеля. Та же личность упоминается в документах 1684 года и 1699 года. По документам 1671-1684 годов известен Салмахан Элиарашвили, а в 1675 году в книге купли-продажи земель назван некий Шаверд Элиарашвили. В 1684 году в книге купли-продажи земель упоминается Баиндур Элиарашвили. Согласно документу 1687 года в верхнем Болниси Баиндур Гогибашвил-Папиашвили купил землю у бирбичнельского Душиа Элиарашвили. Также в книге купли-продажи виноградника 1698 года в качестве свидетелей названы представители фамилии Элиарашвили и т. д. (P'irta anot'irebuli leksik'oni 1993, 120).

Элиарашвили известны также и на протяжении всего XVIII века. Так, в 1713 году упоминается Делукардаш Элиарашвили (Dok'ument'ebi sakartvelos sotsialuri ist'oriidan 1940, 156). В описании военно-административной едини-

---

[5] Супруга царя Картли Ростома (1633-1658 гг.).

[6] ЦИАГ Ф. 213 Оп. 1 Д. 431. Л. 54. О дворянском происхождении Елиарова П., См. также ЦИАГ Ф. 1 Оп. 1 Д. 486 Переписка с Грузинским дворянским депутатским собранием о проверке письма и грамоты царицы Марьи 1653 г. О дворянском происхождении фамилии Элиаровых.

цы «садрошо» в 1721 году названы несколько представителей фамилии Элиарашвили (Masalani…1907, 245-247), а по документам 1778 и 1785 гг. известен Папа Элиарашвили (Sakartvelos sidzveleni 1899, 164) и т. д.

По рангу дворяне царицы фактически приравнивались к царским дворянам, пользовались одинаковыми привилегиями и их патроном считался сам царь (Khidureli 1989, 131). Поэтому в списке грузинских князей и дворян, составленном при дворе Картли-Кахетинского царства и приложенном к Георгиевскому трактату[7], дворяне царицы (в том числе и Элиарашвили) отдельно не представлены, а добавлены к царским дворянам.

Выяснение вопросов, связанных с подтверждением титулов грузинских князей и дворян, было поручено Грузинскому депутатскому дворянскому собранию, куда многие обращались с требованием установления их собственного происхождения. Этот процесс носил достаточно масштабный характер. В 1821 году Геурк Элиарашвили также обратился в Собрание, куда он представил грамоту, пожалованную в 1717 году царицей Русудан его деду Делукардашу Элиарашвили и его братьям, и потребовал утверждения за ним дворянского звания. Дополнительным аргументом Геурк приводил тот факт, что он принадлежит как раз к роду тех дворян Элиарашвили, которые были упомянуты в Георгиевском Трактате[8].

Как известно, княжеским и дворянским фамилиям, указанным в списке, приложенном к Трактату, предоставлялись равные права с русскими князьями и дворянами. В нем фамилия Элиарашвили дана в форме «Эларасшвили» (Паичадзе 1983, 59), а в русском варианте списка дана в форме Еларов (Указ. соч.. 86), и это, кстати, первый пример русифицированной формы фамилии Элиарашвили.

На основе анализа изученных нами архивных документов становится понятно, что после обращения Геурка было проведено множество исследова-

[7] Договор 1783 года, который известен под названием Георгиевского Трактата, был заключён между Картлийско-Кахетинским царством с одной стороны и Российской империей с другой стороны, согласно которому Грузинский царь Ираклий II признавал покровительство России.

[8] ЦИАГ Ф. 213 Оп. 1 Д. 212. Л. 1-5. О признании в дворянском достоинстве жителя Тифлисского уезда дворянина Элиазарова А. Г.

ний с целью установления его генеалогии. Было даже составлено генеалогическое древо его предков по мужской линии. В частности, в древе указано, что отца Геурка звали Саркис, деда – Делукардаш, у которого со своей стороны имелись братья – Сулуа, Годердзи, Уркмаз. Их отца звали – Папиа, его отца (т. е., отца Папиа) – звали Эссей, а его отца, в свою очередь, тоже Папиа[9]. В предоставленной Собранию грамоте царицы Русудан 1717 года тоже упоминаются вышеперечисленные лица.

Кроме того, имена деда Геурка Делукардаша и его братьев оказались в списках боеспособных мужчин в дошедшем до нас описании «передового садрошо» 1721 года[10]. Согласно этому документу Делукардаш, Сулуа, Годердзи и Уркмаз являлись дворянами царицы и местом их проживания являлось селение Шакара (Шакарас сопели). Данным описанием также устанавливается, что они владели крепостными крестьянами в регионе Нижнего Картли, в частности, в Болнисском ущелье, в том числе в селениях Шаркари (вариант Шакара и Шакарас сопели), Земо Худжаби, Худжаби, Чимшури и Чипеки (Masalani…1907, 245-247).

Также нами установлено, что Делукардаш и его братья занимали разные должности при царском дворе. Так, их имена названы в «Дастурламале», известном памятнике государственного права, составленном в 1707-1709 годах Вахтангом Батонишвили (будущим царём Вахтангом VI). В этом сборнике находится информация о распорядке царского двора, характеристике царской власти, органах центрального и местного управления, должностях, городском устройстве, количестве и видах налогов и т. д. Отдельным разделом в него входит «Дастурламал царицы», согласно которому Делукардаш Элиарашвили занимал должность капича (კაპიჩი), а его брат Годердзи был там

[9] Там же, Л. 8 См. также ЦИАГ Ф. 1 Оп. 1 Д. 552. Л. 6 об.-7. Дело об утверждении Елиарова Г. С. с сыном в дворянском происхождении.

[10] В средневековой Грузии (Картли) были четыре крупные военно-административные единицы, которые называли «садрошо». Интересующую нас опись первого «садрошо» по приказу царя Вахтанга VI произвели возглавлявший его царевич Вахушти и секретарь Гиви Туманишвили. До нас дошли описания «садрошо» и за другие годы, но только в этом сохранился список боеспособных мужчин исторической области Сомхит-Сабараташвило, в которой проживали предки Геурка.

же иасаулом (იასაული) (Kartuli samartlis dzeglebi 1970, 703). Обе должности предусматривают охрану двора и связаны с полицейскими функциями (Surguldaze 1952, 279-286). Следует отметить, что кроме службы при дворе царицы, два представителя фамилии Элиарашвили названы на службе у царя. Один из них (с фамилией Элиарашвили без указания имени) числится в арсенале (Kartuli samartlis dzeglebi 1970, 658), другой - Папа (Папуа) Элиарашвили, является иасаулом по хозяйственной части Дворца (Указ. соч., 666).

Итак, поместья Элиарашвили располагались в Нижней Картли, в частности, в Болнисском ущелье. Так называемый «Болнисский овраг» включал в себя бассейны рек Поладаури и Шулаврис цкали. В исторических источниках Болнисское ущелье охарактеризовано как одно из самых плодородных и многолюдных мест, где были развиты все отрасли сельского хозяйства.

Следует отметить, что на карте Картлийского царства, составленной Вахушти Багратиони, в окрестностях Худжаби отмечена дворянская резиденция, которая, по всей вероятности, являлась поместьем Элиарашвили (Berdzenishvili 2014, 305). В контексте темы нашего исследования само географическое расположение этих родовых имений даёт возможность для очень интересного предположения.

Болнисский овраг и конкретно те районы, где находился ареал присутствия представителей фамилии Элиарашвили, еще со времен существования единого Грузинского царства являлись одним из основных центров железной металлургии Грузии (Berdzenishvili 2014, 235). В геологическом укладе Грузии этот регион по месторождениям железа является одним из богатейших, приблизительно на 40 кв. км площади выявлено около 30 участков выхода руды, на каждом из этих выходов видны следы их разработки и производства железа (Природные ресурсы Грузинской ССР 1958, 90). В этих местностях в результате археологических раскопок (которые включают все периоды) было найдено множество очагов производства железа. Для того, чтобы представить масштабы добывания руды в Болнисском ущелье, достаточно заметить, что в одной из изученных археологами средневековых мастерских было обнаружено приблизительно 3 000 тонн шлака (Grdzelishvili 1970, 145). Сам топоним «Болниси» связан с металлургией, поскольку, скорее

всего, происходит от слова «бовниси», в котором основа «бови» означает место, где добываются металлы, а также металлургический горн (Указ. соч., 236). С металлургией связано и название главной реки ущелья Поладаури («поладиֹ» – сталь, булат). Заслуживает внимания также топоним «саркинети», давший название двум селениям и реке Саркинетис цкали и означающий место, где добывается железо (Гзелишвили 1964, 12).

Таким образом, принадлежавшие Элиарашвили селения в Болнисском ущелье должны были быть связанными с металлургией. Однако трудно сказать, являлось ли искусство самого Геурка фамильным, поскольку прямой источник, который доказал бы, что предки Геурка (прежде всего его отец Саркис) были оружейными мастерами, пока нам обнаружить не удалось. Однако маловероятно, чтобы Геурк смог вознести на такую высоту случайное ремесло и даже заслужить статус «императорского оружейника», которым владели и его сыновья. Сам Геурк в обращении на имя И. А. Вельяминова занятие этим ремеслом объясняет необходимостью содержания семьи и бедностью[11]. Это, вероятно, связано с тем, что для Геурка ремесло, не соответствующее его благородному происхождению, могло стать препятствием в приобретении дворянского статуса. Поэтому его заявление имеет больше оправдательный характер перед государственными органами, нежели отражает реальное положение. Это подтверждается и тем, что в Грузии последнего периода XVIII века существовал отдельный привилегированный слой дворян, которые были оружейниками и златокузнецами и, вероятно, находились под непосредственной властью царя.

Для сравнения можно привести пример другого известного оружейного мастера Хечатура (Хачатура) Бабурова (Бебурова), который родился около 1766 года, работал в Тифлисе в одно время с Геурком, но прожил дольше[12] и умер после 1825 года. Хачатур еще в период правления Картли-

[11] ЦИАГ Ф. 213 Оп. 1 Д. 212. Л 2 об. О признании в дворянском достоинстве жителя Тифлисского уезда дворянина Элиазарова А. Г.

[12] В контексте вопроса о дворянских титулах у тифлисских оружейников можно упомянуть следующий интересный факт из биографии Хачатура: в 1804 году он, наряду с другими князьями и дворянами, принял участие в сражении против персидских войск в составе отряда, выехавшего из Тифлиса. Это сражение окончилось пораже-

Кахетинских царей являлся царским оружейником и в то же время обладал титулом дворянина, который был ему пожалован 2 августа 1792 года царем Ираклием II[13]. «Я своим мастерством служил царям Ираклию и Георгию и создавал достойное им оружие, которое использовали они сами, а также посылали в подарок ханам, и от них имел установленную плату и состояние, что и прилагается в виде грамоты к заявлению» - писал Хачатур в 1803 году в заявлении, поданном им на имя Павла Цицианова (Surguladze 1952, 162).

Для выяснения места рождения Геурка обратимся к историческим событиям того времени. В начале XVIII века Картлийское царство стало ареной борьбы между Османской империей и Персией. Царь Вахтанг VI вместе с большой свитой оставил свою оккупированную врагами страну и уехал в Россию. Покинуть Картли пришлось и многим приближённым к царю семьям (Пайчадзе 1970). В их числе был капич царицы Делукардаш, являвшийся дедом Геурка. Как выясняется из заявления, составленного самим Геурком, Делукардаш уехал за границу, где долго скитался, а затем в турецком городе Эрзрум женился и там же скончался[14]. Вскоре после этого в Картли воцарился сначала Теймураз II, а затем его сын Ираклий II, и страна постепенно стала возвращаться к мирной жизни. Царь Ираклий II пригласил разъехавшихся жителей и их потомство обратно в страну. Именно в это время возвращается в Грузию отец Геурка – Саркис. Сам Геурк, предположительно, родился в Эрзруме и вместе с отцом приехал в Тбилиси[15].

нием грузинской стороны, и Хачатур с другими князьями и дворянами был угнан в плен в Персию (Акты 1868, 811, 813), откуда вернулся через 4 года.

[13] ЦИАГ Ф. 213 Оп. 1 Д. 177. О признании в дворянском достоинстве Бабурова Х. Мы надеемся, что более подробная информация о биографии Хачатура, исследование которой мы пока не завершили, будет опубликована в одной из наших следующих работ.

[14] ЦИАГ Ф. 213 Оп. 1 Д. 212. Л 2. О признании в дворянском достоинстве жителя Тифлисского уезда дворянина Элиазарова А. Г.

[15] ЦИАГ Ф. 213 Оп. 1 Д. 212 Л. 2-3 об. О признании в дворянском достоинстве жителя Тифлисского уезда дворянина Элиазарова А. Г. См. также: ЦИАГ Ф. 2 Оп. 1 Д. 1708 Выписка из заключения Общего собрания Верховного грузинского правительства и представление главноуправляющего в Грузии в Сенат о происхождении тифлисского жителя государственного крестьянина Элиарашвили Геурка, претендующего на дворянство. Заметим, что вопрос о месте рождения Геурка требует уточнения.

Что касается дат рождения и смерти Геурка, то они считаются давно установленными на основе архивных документов.

Материалы о дворянском происхождении фамилии Элиарашвили в нескольких экземплярах существовали в различных ведомствах. В Архиве Общего собрания Верховного Грузинского правительства хранится «Посемейный список Геурка Саркисова сына Элиара Швили». Из имеющегося в этом деле документа, датированного 1821 годом[16], следует, что к этому времени Караману исполнилось 18 лет, Александру – 14, Эфрему – 12, а самому Геурку было 52 года. Если к этому периоду Геурку было 52 года, то можно сделать вывод, что он родился около 1769 года.

В Камеральном описании жителей Тифлиса 1824 года содержится информация, имеющая особое значение для нашего исследования. В этом документе при перечислении членов семьи Элиаровых указано, что «Геурк помер»[17]. В упомянутом документе также указано, что вдове Геурка Марии (Мариам) в то время было 40 лет. Самому старшему его сыну Караману на 1824 г. исполнилось 22 года, Александру - 18 лет, а Эфрему - 15. Геурк также имел трёх дочерей – Оссану, Наталью и Саломэ. Здесь же указано, что Караман – оружейник, Александр работает на таможне, а Эфрем – специалист по обработке меди. Отметим также, что в более раннем документе 1821 года названы старший сын Геурка Яков и старшая дочь Кали, которые ко времени переписи 1824 года, вероятно, скончались.

Таким образом, на момент составления Камерального описания жителей Тифлиса 1824 года Геурка Элиарова уже не было в живых. Учитывая, что в документе указан возраст его младшей дочери Саломэ - 2 года, можно сделать вывод о том, что оружейник Геурк скончался между 1822 и 1824 гг.

Здесь же необходимо отметить, что после смерти отца борьбу за возвращение дворянского статуса продолжили его сыновья. Заявление Алек-

---

[16] ЦИАГ Ф. 1 Оп. 1 Д. 552, Л. 9 Дело об утверждении Елиарова Г. С. с сыном в дворянском происхождении.

[17] ЦИАГ Ф. 254 Оп. 1 Д. 858, Л. 252 об. Камеральные описания.

сандра Элиарова от 13 апреля 1825 года начинается так: «Покойный отец мой Геурк...»[18].

Интересно, что М. Ю. Лермонтов в одном из вариантов своего известного стихотворения «Поэт» упоминает оружейника Геурка. В Кавказском календаре 1850 года (Кавказский календарь 1850, 70) упомянут оружейный мастер Геурк, который был награждён кузнечным мехом. Судя по установленным выше датам, эти два Геурка являются разными лицами.

Видимо поэтому Лермонтов особенно подчёркивает «мой кинжал, Геурка старого изделье» (Андроников 1958, 67), чем разграничивает «старого Геурка», то есть Геурка Элиарашвили (Элиарова), и второго Геурка, который, как видно, тоже являлся прославленным мастером, хотя жил несколько позже.

В 1858 году Тифлис посетил заведующий Царскосельским Арсеналом Флориан Жиль, упоминавший в путевых заметках о своем визите к известному мастеру Геурку, который работал не на базаре в оружейном ряду, а в собственной мастерской, расположенной отдельно (Gille 1859, 265). Там же отмечено, что мастер был известен не только производством хороших клинков, но и их украшением золотом.

В 1860 году в Санкт-Петербурге выходит книга Флориана Жиля «Царскосельский музей с собранием оружия, принадлежащего Государю Императору». В этом издании при описании Турецкой комнаты встречается следующая интересующая нас информация: «Тифлисские оружейники также выделывают эти клинки, например Гируг (Георгий), еще до сих пор находящийся в живых и мастерски умеющий покрывать их золотой насечкой в персидском вкусе» (Жиль Ф., 1860, 196). Заметим, что во французской версии того же издания имя мастера написано как Ghiourg (Georges) (Gille, Rockstuhl 1860, 220).

Никаких сведений о том, что званием «Императорского оружейника» обладал еще один тифлисский мастер по имени Геурк, работавший после

[18] ЦИАГ Ф. 213 Оп. 1 Д. 212. Л 20. О признании в дворянском достоинстве жителя Тифлисского уезда дворянина Элиазарова А. Г.

смерти Геурка Элиарова[19], не обнаружено. При этом такое звание было у сына Геурка Карамана. С учетом даты смерти Геурка Элиарова можно предположить, что клинки с надписью «Е. И. В. ОРУЖЕЙНИКЪ ГЕУРКЪ» и другие предметы, подписанные именем «Геуркъ», изготовленные после 1824 года[20], были изготовлены сыновьями Геурка, которые использовали имя отца как фирменную марку производителя. Таким образом, можно предположить, что «вторым Геурком» был Караман, использовавший имя отца, однако этот вопрос требует дополнительного исследования.

В завершение отметим, что в нашей статье на основании уже опубликованных источников и архивных документов сделан обзор фактов, связанных с периодом жизни и происхождением фамилии известного оружейника Геурка Элиарова (Элиарашвили). Информация о происхождении и дате смерти оружейника, на наш взгляд, должна дополнить ранее имевшиеся у оружиеведов представления о биографии мастера. Надеемся, что наша работа будет полезной для исследователей кавказского оружия и поможет дать ответы на вопросы по корректной атрибуции известных предметов в частных и музейных собраниях.

Документы[21]

№ 1

10 декабря 1821 года. Прошение Геурка Саркисовича Елиарашвили в Грузинское дворянское депутатское собрание о присвоении ему титула

[19] Надо заметить, что в рукописи «Описание внутреннего состояния Грузии и Имеретии» 1819 года, составленной тифлисским полицмейстером Иосифом Шагубатовым, содержится информация о том, что «в Тифлисе очень искусно работают сабли и кинжалы, один из мастеров получил от Государя звание Императорского оружейника, сверх того в награду сто червонцев и золотую медаль». К сожалению, полицмейстер не уточняет имя мастера, но, вероятно, здесь подразумевается Геурк (Masalebi XIX sauk'unis…2015, 34-35, 93).

[20] Одним из известных предметов, изготовленных после смерти Геурка Элиарова, но имеющих подпись «Геуркъ» на клинке, является кинжал 1846 года (инв. номер В.О.-3300) из собрания Государственного Эрмитажа (Санкт-Петербург) (Miller 2000, 133).

[21] Особую благодарность хочу выразить Денису Белецкому за помощь в прочтении рукописей на русском языке.

дворянина. Написано на грузинском языке[22]. Подлинник. ЦИАГ Ф. 213 Оп. 1 Д. 212. Л. 1. О признании в дворянском достоинстве жителя Тифлисского уезда дворянина Элиазарова А. Г. (по-грузински) (Илл. 1).

(л. 1)[23]

Грузинскому дворянскому депутатскому Собранию

Геурка Саркисовича Элиарашвили

Просьба

Предоставляю Собранию заявление, которое предоставлено мною его превосходительству, управляющему Грузии генерал-лейтенанту и кавалеру Ивану Александровичу Велиаминову, которое возвращено мне с надписью[24], а также указанные в нем два письменных документа, которые касаются владения мною издревле дворянского достоинства, чтобы в соответствии с надписью, Собрание, которое рассматривает заявления в соответствии с пунктами Грамоты[25], присвоенной благороднейшим России, смогло соответственно удовлетворить мою просьбу путём записи меня в журнал благороднейших лиц, так как каждый из документов, а также удостоверения двенадцати благороднейших (также мною предоставляемые) подтверждают моё дворянское достоинство, а также по предоставленной родословной[26] это ясно видно, обнадёженный этим также предоставляю список членов моей семьи и покорнейше прошу Собрание удовлетворить мою вышеуказанную просьбу.

Геурк Саркисович Элиарашвили. 10 декабря 1821 года.

---

[22] Грузинский текст грамоты № 1 приводится в авторском переводе.

[23] В правом верхнем углу листа круглая гербовая печать: «1819 года. Цена 50 копеек лист». На верхнем поле канцелярским чиновником на русском языке приписано #250, 22 декабря 1821 года. На нижнем же поле есть неразборчивая приписка, в которой, вероятно, перечислены документы, прилагаемые к прошению.

[24] В тексте: «ნატპისით» - «натписит».

[25] В тексте: «ღრამატის პუნკტებისამან» - «г'раматис пунктебисаман».

[26] В тексте: «როდოსლოვითაც» - «родословитац».

№ 2

Апрель 1821 года. Прошение Геурка Саркисовича Елиарашвили главноуправляющему в Грузии и кавалеру Ивану Александровичу Вельяминову I-му, о присвоении ему титула дворянина. ЦИАГ Ф. 213 Оп. 1 Д. 212 Л. 2-3 об. О признании в дворянском достоинстве жителя Тифлисского уезда дворянина Элиазарова А. Г. (Илл. 2-5).

(л. 2)[27]

Его Превосходительству господину генерал-лейтенанту главноуправляющему в Грузии и кавалеру Ивану Александровичу Вельяминову I-му.
Геурка Саркисова сына Элиарашвили

Прошение!

По часто случавшемуся (до покровительствования благотворною рукою Российского императора) раздору и совершенному завладению Грузии и по пленными народами, дед мой з здешних дворян Делукардаш Элиарашвили удален будучи из отечества своего продолжал пришествие свое по разным местам и наконец женясь в турецком городе Азрум прижил отца моего Саркиса Делукардашева Элиарашвили, который по скончании оных родителей своих, при царствовании в Грузии царя Ираклия, убежден будучи естественною любовию к отечеству своему, прибыл с семейством паки в Грузию и застав поместье свое совсем разоренным принужден был как он, так равно и я не презирать ничего для доставления семейству крайне нуждавшемуся пропитания, чрез что сие наследственное дворянство наше с самаго того времяни было сколько ни в славе столько больше и обезпечено в его перво-

[27] В правом верхнем углу листа круглая гербовая печать: «1820 года. Цена 60 копеек лист». По верхнему краю страницы три пометки разными почерками: «№ 1126»; «подано 26 апр. 1821 г.»; «Пол. 7-го апр.». В правом нижнем углу пометка, сделанная в конторе: «дол. в мин.» (?). По левому краю вертикально: «Два документа приложил Ф. Торчинов (?)». Основной текст документа имеет архаичное начертание букв, элементы грамматики и пунктуации, близкие к скорописи конца XVIII в., и резко отличается от конторских записей и резолюции Вельяминова на листах того же прошения, сделанных беглым почерком, обычным для 20-х годов XIX в.

бытии: ибо никогда не причислены мы ни к какому другому обществу и не платили повинностей (л. 2 об.)[28] не из дворян взыскиваемых, как при царствовании грузинских царей, так равно и в настоящем правительстве. С начатия же взыскания с меня онаго и с причислением меня к обществу не дворян, я почитая оное произшедшим от того единственно, что я по бедности моей как и многие другие здешние дворяне занимаюся мастерством для доставления семейству во многом числе душ состоящему пропитания, соображаяса[29] издревле здесь с существовавшим правом и всемилостивейше российскому дворянству дарованной грамоты с 31-м пунктом, в коем велено: «буде кто благородный желает ползоваться городовым правом, да повинуется тому» прасил причислить меня к тифлиским гражданам, ласкаясь за всем тем неизречимою малостью вечно достойной памяти великой государыни императрицы Екатерины Вторыя грамотою российскому дворянству дарованной пунктами вторым[30], «не токмо империи и престолу полезно, но и справедливо есть, чтоб благороднаго дворянства почтительное состояние сохранялось и утверждалось непоколебимо и ненарушимо; и для того изстари, ныне да и пребудет на веки благородное дворянское достоинство неотъемлемо наследственно и потомственно; четвертым[31] дворянин сообщает детям своим благородное дворянское достоинство наследственно. Пятым[32] да не лишится дворянин или дворянка дворянского достоинства, будь сам себя не лишить оного преступлением основаниям дворянского достоинства противным. Шестым[33] преступлении основания дворянского (л. 3) достоинства, разрушающие и противные суть следующие: 1-е нарушение клятвы, 2-е измена, 3-е разбой, 4-е воровство всякого рода, 5-е лживыя поступки, 6-е преступления, за кои по законам следовать имеет лишение чести и телесное наказа-

[28] В левом верхнем углу листа круглая неразборчивая печать.
[29] Так!
[30] Слово подчеркнуто.
[31] Слово подчеркнуто.
[32] Слово подчеркнуто.
[33] Слово подчеркнуто.

ние, 7-е буде доказано будет, что других уговаривал, или научал подобныя преступления учинить, к осьмым[34] без суда да не лишится благородной дворянского достоинства». Ныне же пред´упреждаясь[35], дабы записание меня в общество не дворян в последствии времяни вопреки всего выше прописанного не уделяло недолженствующего к даже совсем не ожидаемого ослабления наследственному дворянскому достоинству моему, предварительно паки обращаясь к справедливейшему начальническому попечению Вашего превосходительства с представлением после таких нашествий неприятелей, что по большой части из обывателей здешних не могши сохранить жен и детей своих, для сбережения жизни своей не токмо драгоценность, и наибольшее имение, и документы, но даже и единородных своих детей побросали на жертву, оставшуюся одну 1717-го года июня 3 дня от царицы Русуданы грамоту, и другое 1813-го года апреля 11-го дня с родственником моим заключенное условие, касающееся до[36] наследственного имения, неопровергаемо доказывающее издревле действительное дворянство наше по соображению российскому дворянству всемилостивейше дарованной грамоты 92-й статьи так как признано неопровергаемыми (л. 3 об) доказательствами пунктами онаго «6-м указы на дачу земель или деревень, 8-м указы или грамоты на пожалованье из поместья вотчинами, 9-м указы или грамоты на деревни и вотчины, 13-м купчия закладныя рядныя и духовныя о дворянском имении, к 14-м доказательства, что отец и дед владели деревнями» коим подходят оныя мои документы. Всепокорнейше прошу оные документы остающиеся без засвидетельствования, во уважение незнания моего, что и таковые должны быть засвидетельствованы верховнаго грузинскаго правительства в экспедиции суда и расправы, повелеть засвидетельствовать и по засвидетельствовании чрез должное разсмотрение в грузинском дворянском депутатском собрании доставить мне законное удовлетворение с записанием меня в вновь составляемую родословную книгу дворянства, потому более, что

[34] Подчеркнуто.

[35] Так: апостроф между «д» и «у».

[36] Пропущено и вставлено над строкой.

фамилия моя Элиарашвили внесена в число дворян и в трактате 1783 году Российским императорским указом с грузинским царем Ираклием заключенном.

Геурк Саркисисдзе Элиарашвили[37]

Апреля …[38] дня 1821-го года.

№ 3

3 июля 1717 года. Перевод грамоты царицы Русуданы, которая дарствует земли в регионе Квемо Картли своим верным подданым Елиарашвили. Предоставитель грамоты — Геурк. ЦИАГ Ф. 1 Оп. 1 Д. 552. Л. 12-12 об. Дело об утверждении Елиарова Г. С. с сыном в дворянском происхождении (Илл. 6, 7).

(л. 12)[39]

Копия с перевода[40].

Волею и помощию божиею мы, царица Русудан, помиловав пожаловали сию милостную бумагу вам, нашим верным и разнообразно заслуженным Элиарашвилебам: Делукардашу, Сулоу, Годерзию и Уркмазу, детям[41] и всем потомкам вашим в том, что на места в горах называемые Чилебскебы вам принадлежащия при благословенной царице Марии Долмаз[42] Гогиба-

[37] Подпись грузинским мхедрули გეურქ სარქისისძე ელიარაშვილი и другими чернилами и почерком. Ниже собственноручная резолюция Вельяминова другими чернилами: «Экспедиции суда и расправы засвидетельствованы представляемые просителем акты, буде не встретится к тому законных каких-либо препятствий, по засвидетельствовании же может проситель представить акты сии в Депутатское Дворянское собрание, коему и предлагается принять оныя для разсмотрения и разрешения по оным на основании законов. - г. Тифлис, 7-го апреля, 1821-го года. Генерал-лейтенант Вельяминов 1». По левому полю резолюция отчерчена и пронумерована: «№ 1043».

[38] Место для числа оставлено пустым.

[39] По старой, зачеркнутой пагинации: л. 15.

[40] Приписано на верхнем поле другим почерком.

[41] В тексте: «детьям».

[42] В тексте: «Доймаз».

швили завел спор; покойница же царица Мария Каплану и сомхитскому мелику предписала изследовать, и чье оно было тому поручить, чего по изследовании оказываясь вашим вручили вам, а ныне Гогибашвили вымер без наследника, коего имение царь пожаловал Шаншиашвилебовым, и через то Бежан Шаншиашвили стал доискивать вышепрописанное имение и разбор онаго производился пред судом царя сына нашего; царь же разобрал по вашим документам и как не могли уже согласить Бежана Шаншиашвили, то сын наш царь наложа на вас присягу дал вам определение с приставлением иасаула, а Бежан Шаншиев не допускал вас к присяге, то и имение в горах осталось вам, коего границы суть следующия: Надвалетская вода где продолжается дорога до конца Козирета, с начала Велати до конца Качкачаута, ограничивающие же ваше и Лорское имение Цивицкаро и Танадзутская маленкая речка (л. 12 об.) соединяющаяся с Поладауром сими ограниченное на горе имение по всей справедливости решением пожаловали вам, да никто не должен иметь в нем дела, дай Бог иметь вам оное и владеть в щастии при к нам верности и службе не нарушимо ни от нас, ниже от последующих других владетелей и как имели вы настобищное[43] место, так и иметь же вам ныне повелеваем двора нашего векилям, визирям и другим чиновникам, кто и впредь будете повеление и грамоту сию вам такожде подтвердит как в сей нами пожалованной грамоте прописано вам тоже не нарушать и не вступаться в том. Написано рукою двора нашего мдивана Сулхана Тактакидзе 1717 года июля 3 дня;

На подлинной подписана Русудана[44]

Верно. Секретарь дворянства Шелестов.

В подлинной грамоте подчисток, переправок[45] и приписок нет. Переводчик Ениколопов.

---

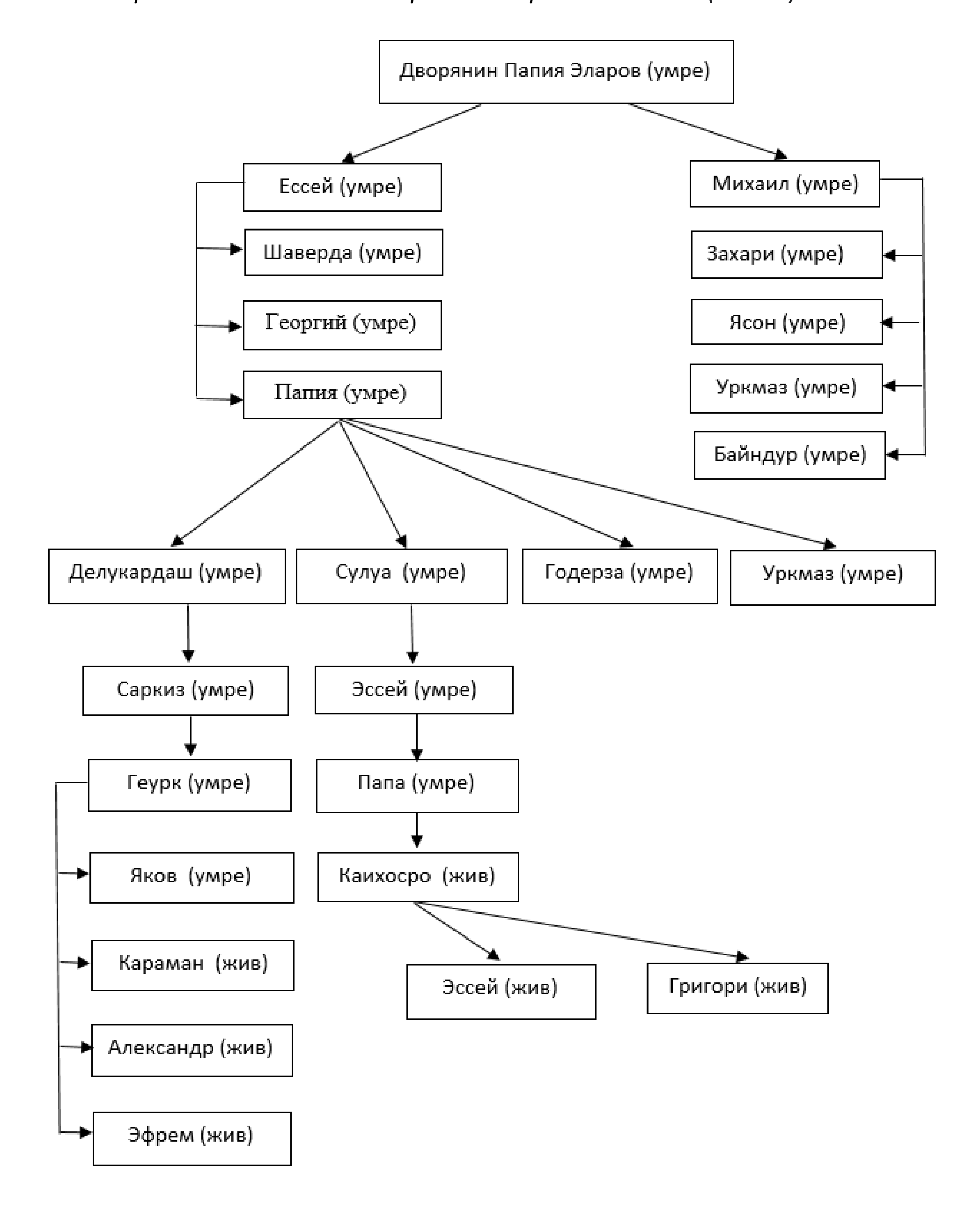
[43] Так в тексте.

[44] Имя подчеркнуто.

[45] В тексте: «переправк».

№ 4

Генеалогическое древо Карамана Елиарова. Документ не датирован, но исходя из содержимого текста можно предполагать, что составлен после 1823 года[46]. ЦИАГ Ф. 1 Оп. 1 Д. 552. Л. 6 об. -7. Дело об утверждении Елиарова Г. С. с сыном в дворянском происхождении (Илл. 8).



[46] На нижнем поле есть приписка: Подлинную подписал дворянин Караман Элиаров Верно. Секретарь дворянства Шелестов.

№ 5

13 Апреля 1825 года. Прошение Александра Елиарова в Грузинское дворянское депутатское собрание. ЦИАГ Ф. 213 Оп. 1 Д. 212. Л. 20. О признании в дворянском достоинстве жителя Тифлисского уезда дворянина Элиазарова А. Г. (Илл. 9).

(л. 20)[47]

Вь Грузинское Дворянское Депутатское Собрание
Тифлискаго Уезда Дворянина
Александра Геуркова Сына Элиарова

Прошение

Покойный Отець мой Геурк Элиаров представиль в сие Собрание о дворянском своем происхождении грамоту пожаловьнной царицею Русуданою, каковое дело эще нерешено в сем собрании, а как нине имя Я надобность в оной, то покорныше прошу оное собрание выдать мне с означенной Грамоты копию надлежащим засвидетельствованием. Дворянин Александр Элиаров. Апреля 13-го дня 1825-го года.

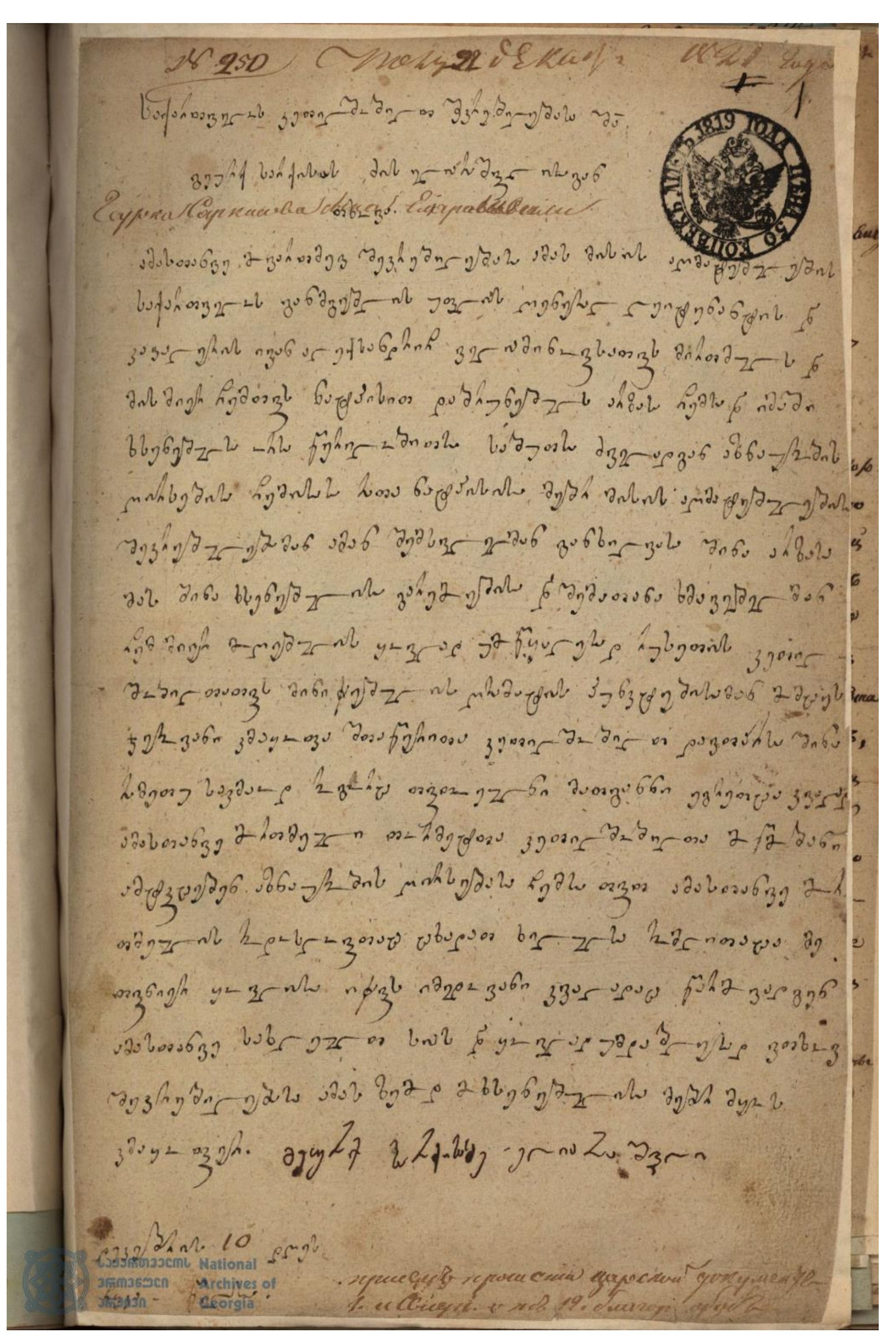
№ 6

(Илл. 10)

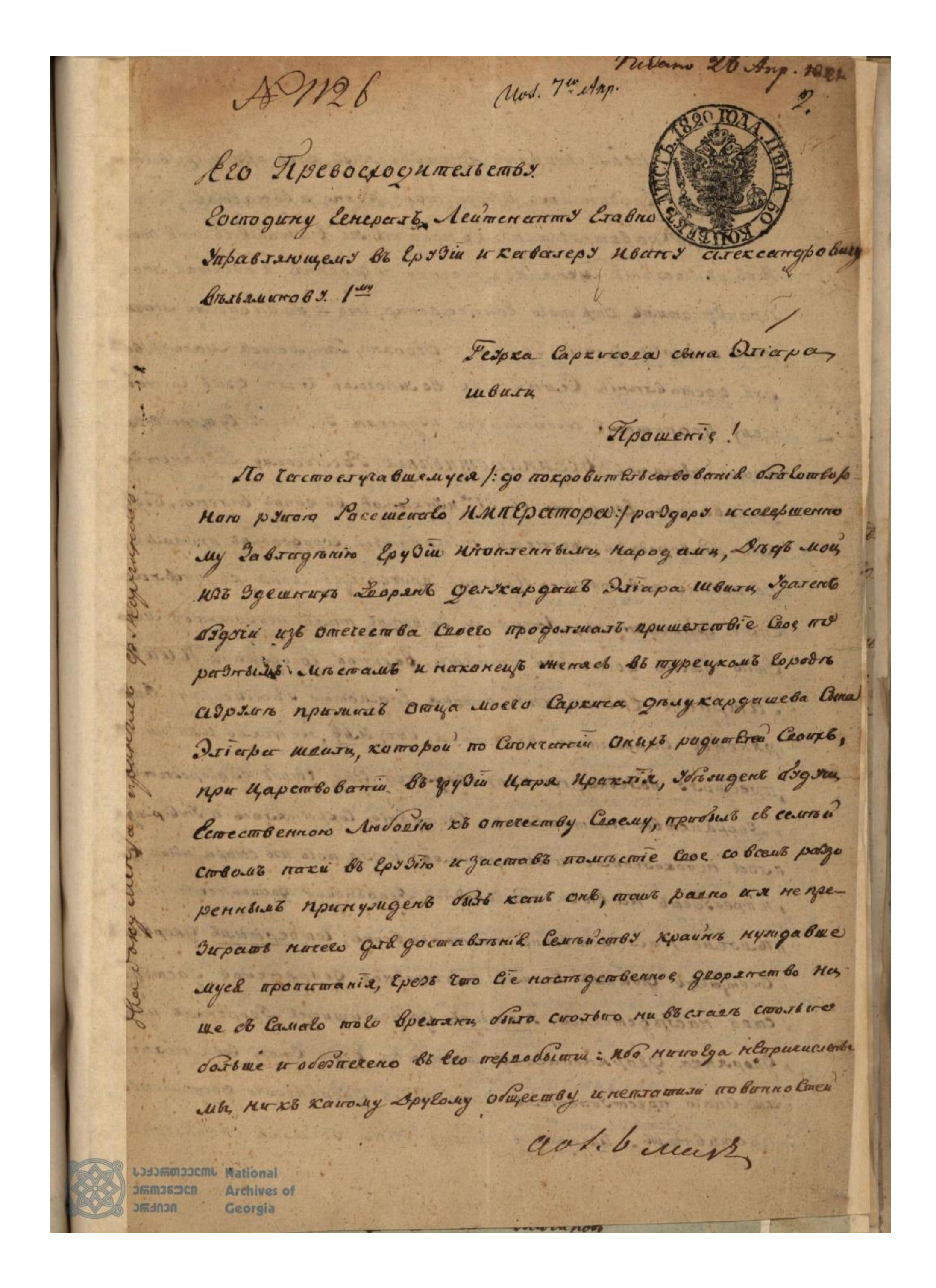
Официальное письмо из Национального архива Грузии (Министерство юстиции Грузии) о том, что Леван Двалишвили работает в Центральном Историческом архиве с 2017 года по настоящее время по теме исследования "История ремесла в Грузии", и что в рамках этого исследования, помимо других дел, в 2017 году изучил дело № 212 из фонда № 213 ("Грузинское дворянское депутатское собрание").

[47] В правом верхнем углу листа круглая гербовая печать: «Цена одинь рубл». на верхнем поле канцелярским чиновником приписано «Под. 13 Апреля 1825».

Иллюстрации*



Илл. 1. Прошение Геурка Саркисовича Елиарашвили в Грузинское дворянское депутатское собрание.


№ 1126 Пол. 7го Апр. Писано 26 Апр. 1821
2.

Его Превосходительству
Господину Генералъ Лейтенанту Главно
Управляющему въ Грузіи и кавалеру Ивану Александровичу
Вельяминову 1му

Геурка Саркисова сына Эліара
швили

Прошеніе!

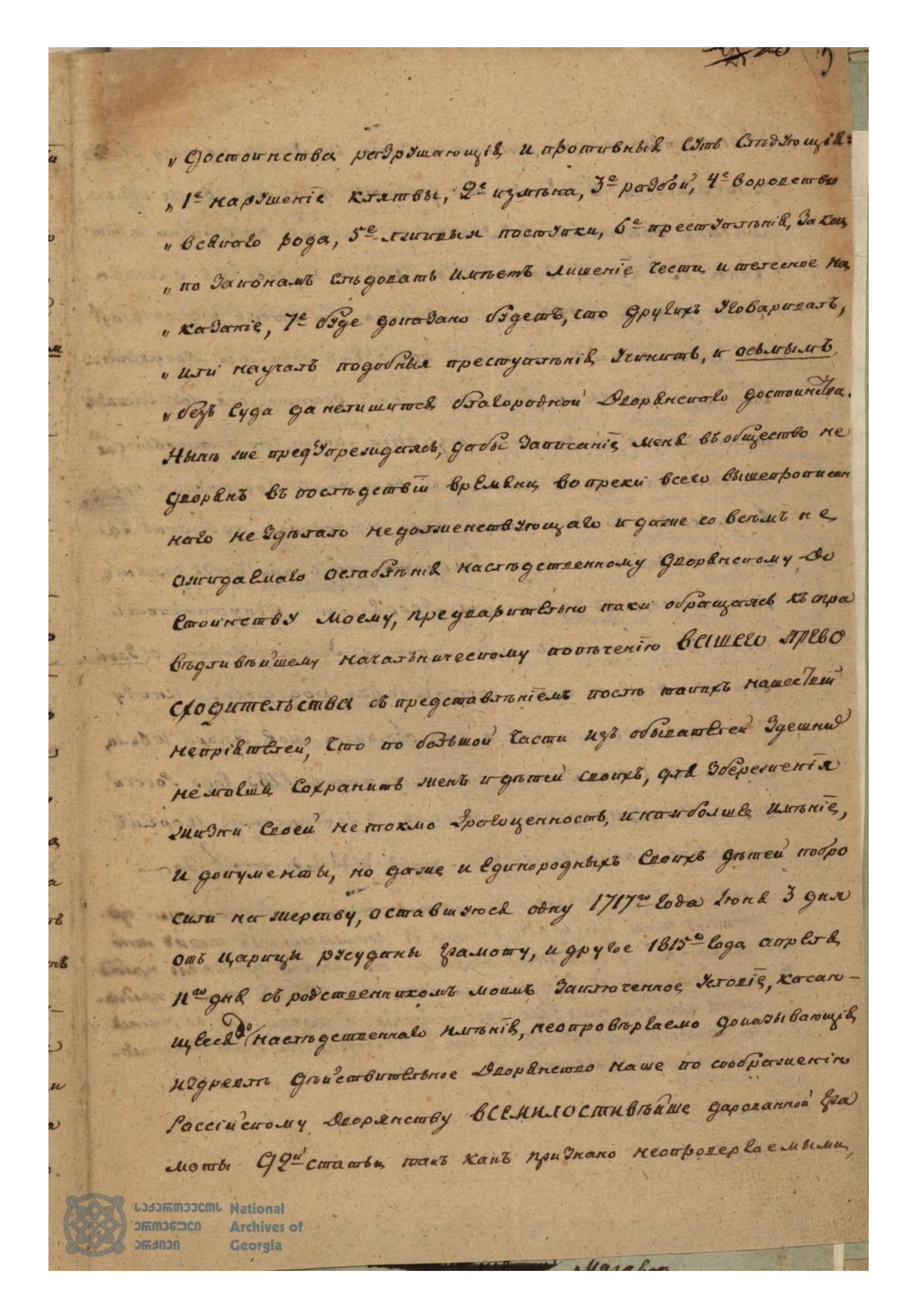
По [illegible] /: до покровительствованія благотворной руки Россійскаго ИМПЕРАТОРА :/ раздору и совершенному завладѣнію Грузіи неприятельскими народами, дѣдъ мой изъ здѣшнихъ дворянъ Делкардашъ Эліара швили удаленъ будучи изъ отечества своего продолжалъ пришествіе свое по разнымъ мѣстамъ и наконецъ женясь въ турецкомъ городѣ Адрамъ прижилъ отца моего Саркиса Делкардашева сына Эліара швили, который по кончинѣ оныхъ родителей своихъ, при царствованіи въ Грузіи Царя Ираклія, побужденъ будучи естественною любовію къ отечеству своему, прибылъ съ семействомъ паки въ Грузію и заставъ помѣстіе свое совсѣмъ раззоренным принужденъ былъ какъ онъ, такъ равно и я непре[illegible] [illegible] никакого для доставленія семейству крайне нуждающагося пропитанія, через что сіе наслѣдственное дворянство наше съ самаго того времени было столько ни въ [illegible] столько больше и обезпечено въ его первобытномъ: ибо никогда не причислены мы ни къ какому другому обществу и не платили повинностей

Об. в листъ

Илл. 2. Прошение Геурка Саркисовича Елиарашвили главноуправляющему в Грузии Ивану Александровичу Вельяминову I-му (Лист 1).

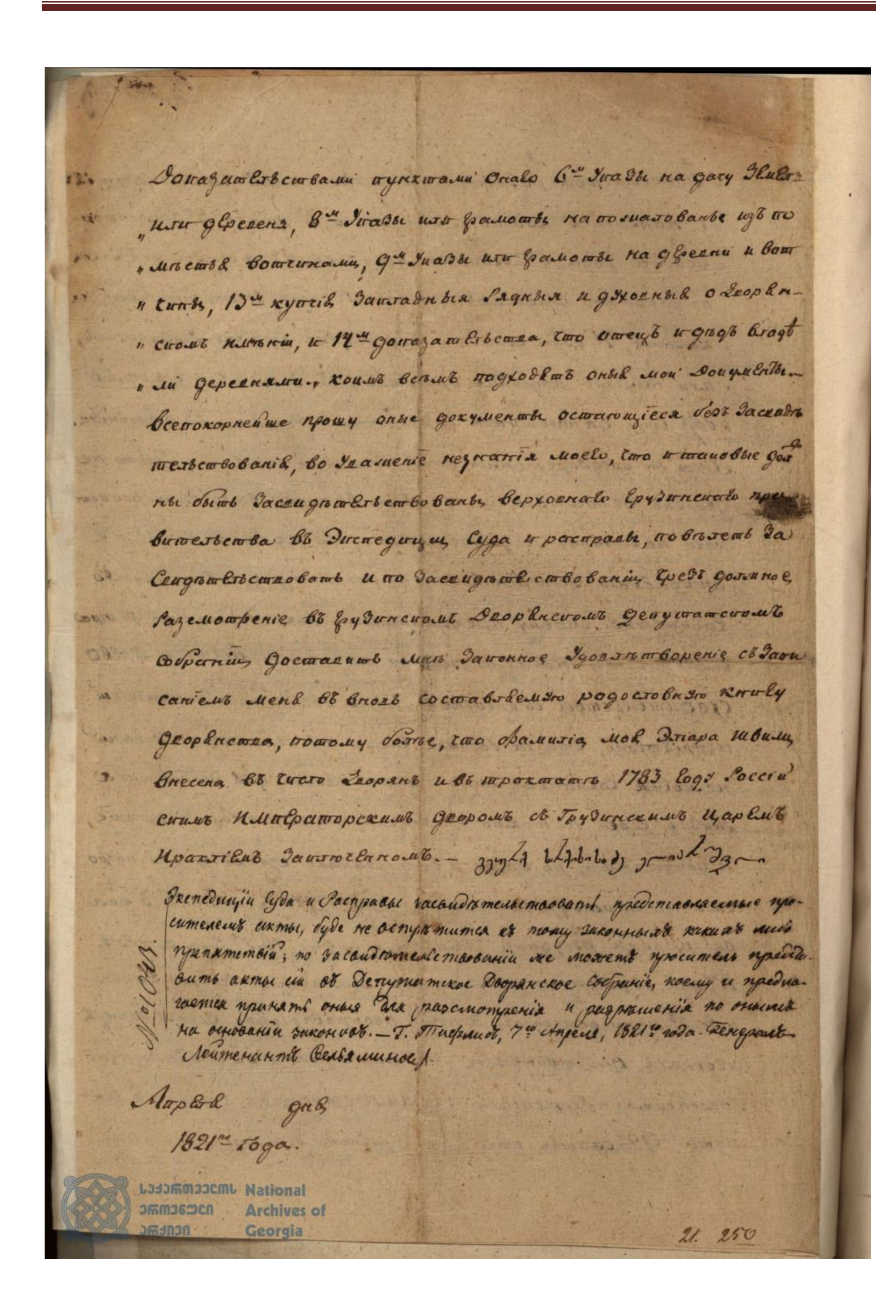
не из дворян взыскиваемых, как при царствовании
Грузинских царей, так равно и в настоящем
правительстве. С начатия же взыскания с меня оного
и с причисления меня к обществу не дворян, я почитал оное
происшедшим от того единственно, что я по бедности моей
как и многие другие здешние дворяне занимаюсь мастерство-м
для доставления семейству во многолюдном числе душ состоя-
щему пропитания, сообразуясь издревле здесь существова-
вшим правом и всемилостивейше Российскому дворянству
дарованной грамоты 31-м пунктом, в коем значено: „буде
„кто благородный желает пользоваться городовым правом,
„да повинуется тому.“ Прошу причислить меня к тифлис-
ским гражданам, лишая за всем тем неизреченного мило-
стию вечно достойной памяти великой Государыни Импе-
ратрицы Екатерины второй грамотою Российскому дво-
рянству дарованной пунктами вторым, не токмо империи и
„престолу полезно, но и справедливо есть, чтоб благороднаго
„дворянства почтительное состояние сохранялось и утвержда-
„лось непоколебимо и ненарушимо; и для того из старины, ныне да
„и пребудет на веки благородное дворянское достоинство неот-
„емлемо наследственно и потомственно; четвертым дворянин
„сообщает детям своим благородное дворянское достоин-
„ство наследственно. Пятым да не лишится дворянин или
„дворянка дворянскаго достоинства, буде сами себя не лиши-
„ли оного преступлением основаниям дворянскаго достоинства
„противным. Шестым преступления основаниям дворянскаго

Илл. 3. Прошение Геурка Саркисовича Елиарашвили главноуправляющему в Грузии Ивану Александровичу Вельяминову I-му (Лист 2).



"достоинства разрушающия и противныя сим следующия:
"1е нарушение клятвы, 2е измена, 3е разбой, 4е воровство
"всякаго рода, 5е гнусныя поступки, 6е преступлении, за кои
"по законам следовать имеет лишение чести и телесное на-
"казание, 7е буде доказано будет, что других уговаривал,
"или научал подобныя преступлении учинить, и осьмым
"без суда да не лишится благородной дворянскаго достоинства.
Ныне же предупреждаясь, дабы записание меня в общество не
дворян в последствии времени, вопреки всего вышепрописан-
наго не сделало недоумения и даже со всем не
ожидаемаго оставления наследственному дворянскому до-
стоинству моему, предварительно паки обращаюсь к спра-
ведливейшему начальническому попечению Вашего Прево-
сходительства с представлением после таких нашествий
неприятелей, что по большой части из обывателей здешних
не могли сохранить жен и детей своих, для сбережения
жизни своей не токмо драгоценность, и наиболее имение,
и документы, но даже и единородных своих детей бро-
сили на жертву, оставшуюся одну 1717го года июня 3 дня
от царицы Русуданы грамоту, и другое 1815го года апреля
11го дня с родственником моим заключенное условие, касаю-
щееся до наследственнаго имения, неопровергаемо доказывающия,
и через то действительное дворянство наше по сообразности
Российскому дворянству всемилостивейше дарованной гра-
моты 92й статьи так как признано неопровергаемыми,

Илл. 4. Прошение Геурка Саркисовича Елиарашвили главноуправляющему в Грузии Ивану Александровичу Вельяминову I-му (Лист 3).



Доказательствами пунктами оного 6-м Указы на дачу земель или деревень, 8-м Указы или грамоты на пожалование из поместья вотчинами, 9-м Указы или грамоты на деревни и вотчины, 13-м купчия закладныя рядныя и духовныя о дворянском имении, и 14-м доказательства, что отец и дед владели деревнями., коим весьма подходят оные мои документы.

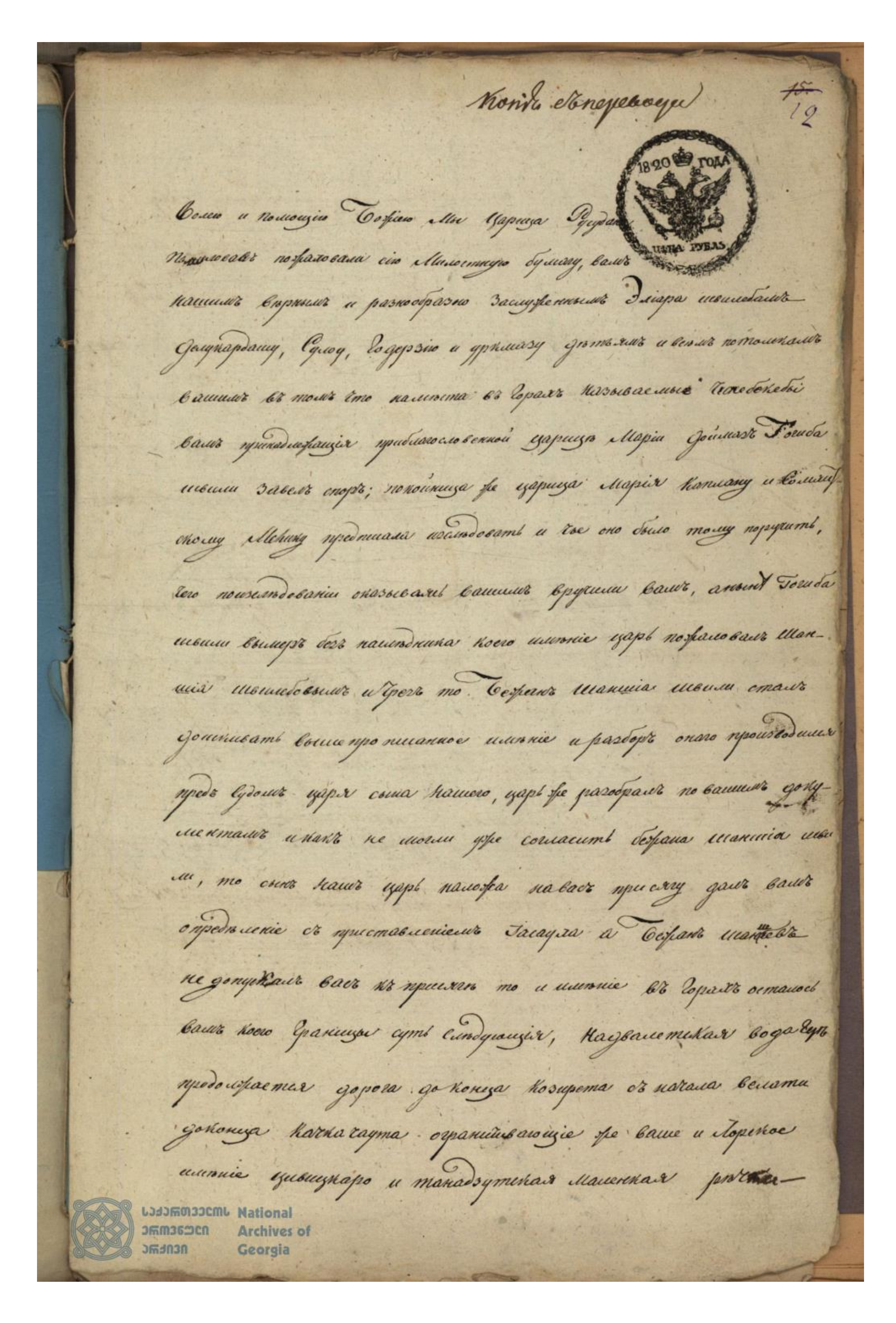
Всепокорнейше прошу оные документы остающиеся без засвидетельствования, во уважение незнания моего, что и таковые должны быть засвидетельствованы верховного Грузинского правительства в Экспедиции Суда и расправы, повелеть засвидетельствовать и по засвидетельствовании чрез должное рассмотрение в Грузинском Дворянском Депутатском Собрании доставить мне законное удовлетворение с записанием меня во вновь составляемую родословную книгу дворянства, потому более, что фамилия моя Элиарашвили внесена в число дворян и в трактате 1783 года Российским Императорским двором с Грузинским царем Ираклием заключенном. —

Экспедиции Суда и Расправы засвидетельствовать представляемые просителем акты, буде не встретится к тому законных каких либо препятствий; по засвидетельствовании же может проситель представить акты сии в Депутатское Дворянское Собрание, коему и предлагается принять оные для рассмотрения и разрешения по оным на основании законов. — Г. Тифлис, 7 Апреля, 1821 года. Генерал-Лейтенант Вельяминов.

Апреля дня
1821 года.

21. 250

Илл. 5. Прошение Геурка Саркисовича Елиарашвили главноуправляющему в Грузии Ивану Александровичу Вельяминову I-му (Лист 4).

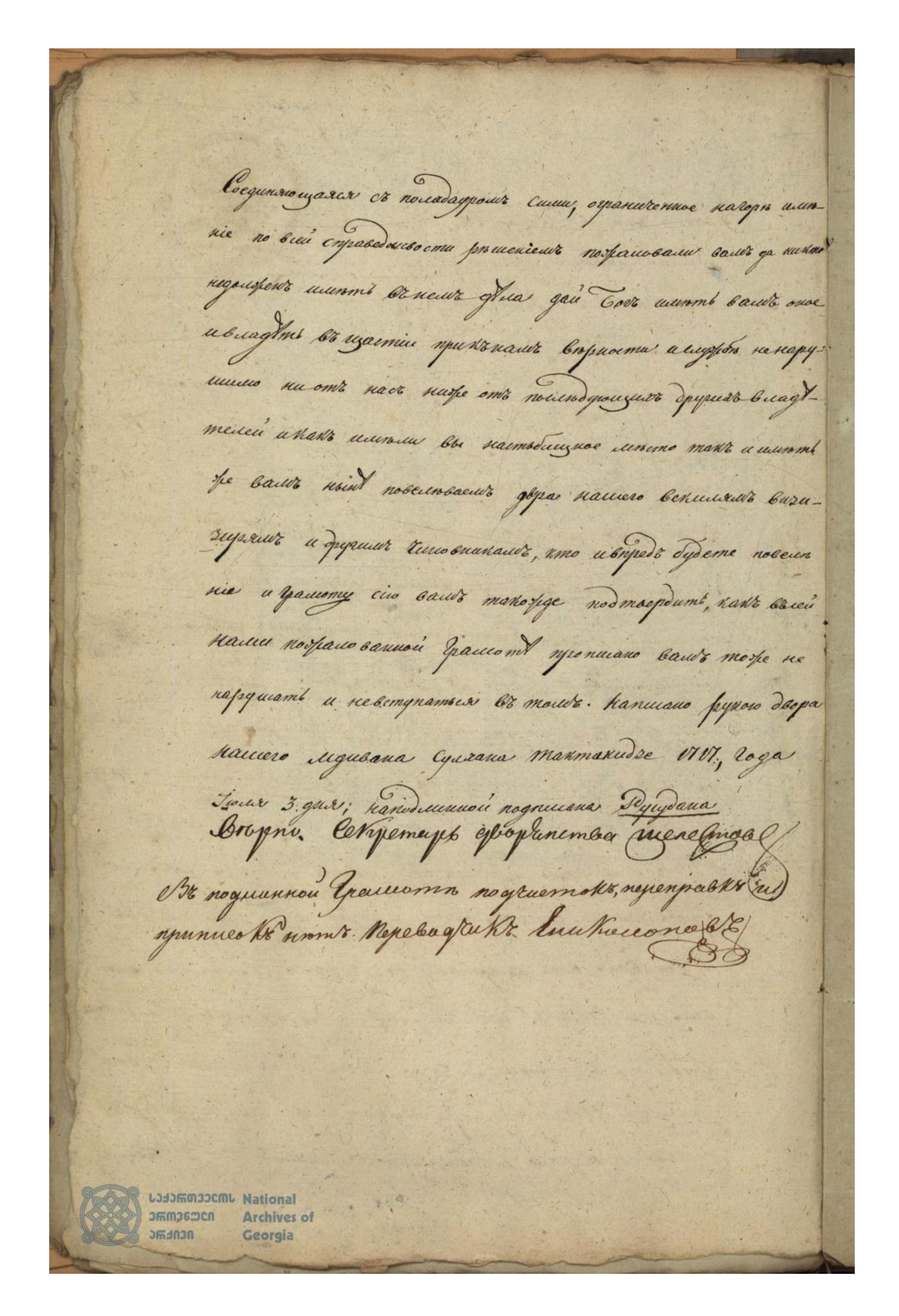


Копія съ переводу

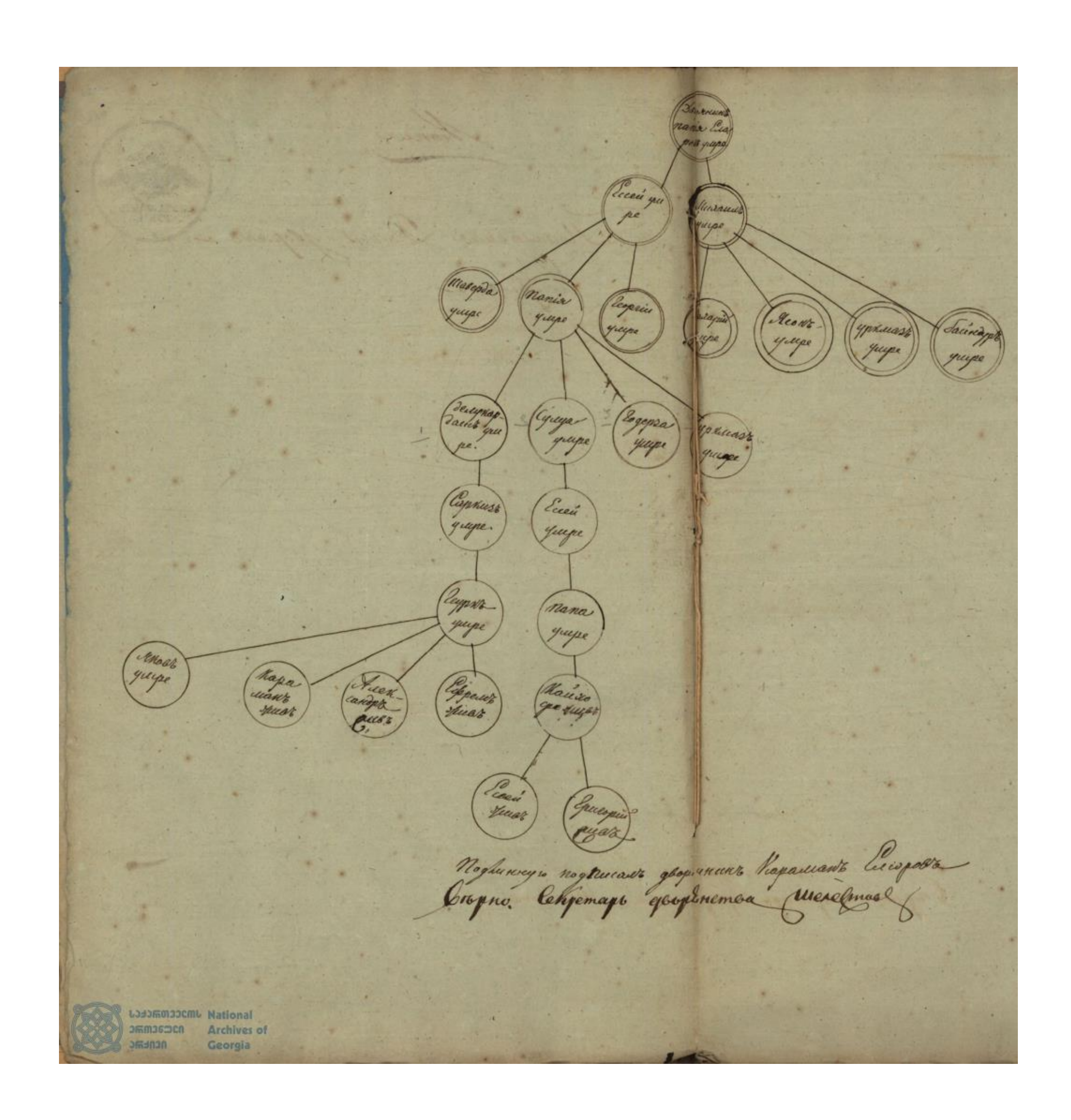
12

Волею и помощію Божіею Мы Царица Русудан[а] пожаловала сію Милостивую бумагу, вамъ нашимъ вѣрнымъ и разнообразно заслуженнымъ Эліара швилебамъ Дамчардашу, Сулой, Годерзію и Дурмишу дѣтьямъ и всѣмъ потомкамъ вашимъ въ томъ что имѣнія въ Горахъ называемые Чипебокебы вамъ принадлежащія приблагословенной царицы Маріи Доймахъ Гогиба швили завелъ споръ; покойница же царица Марія Катману и Сомхитскому Мелику предписала изслѣдовать и что оно было тому поручить, чего по изслѣдованіи оказывалось вашимъ вручили вамъ, а онъ Гогиба швили вымеръ безъ наслѣдника коего имѣніе царь пожаловалъ Шаншія Швилебовымъ и Брегъ то Бежанъ Шаншіа швили сталъ домогивать выше прописанное имѣніе и разборъ онаго производимъ предъ судомъ царя сына нашего, царь же разобралъ по вашимъ документамъ и какъ не могли уже согласить Бежана Шаншіа швили, то сынъ нашъ царь наложилъ на васъ присягу далъ вамъ опредѣленіе съ приставленіемъ Ясаула а Бежанъ швилевъ не допускалъ васъ къ присягѣ то и имѣніе въ Горахъ осталось вамъ коего границы суть слѣдующія, Надвалетская вода гдѣ пресѣкается дорога до конца Козирета съ начала Велати до конца Качачаута ограничивающіе же ваше и Лорское имѣніе Цивишаро и Тандзутская маленькая рѣчка—

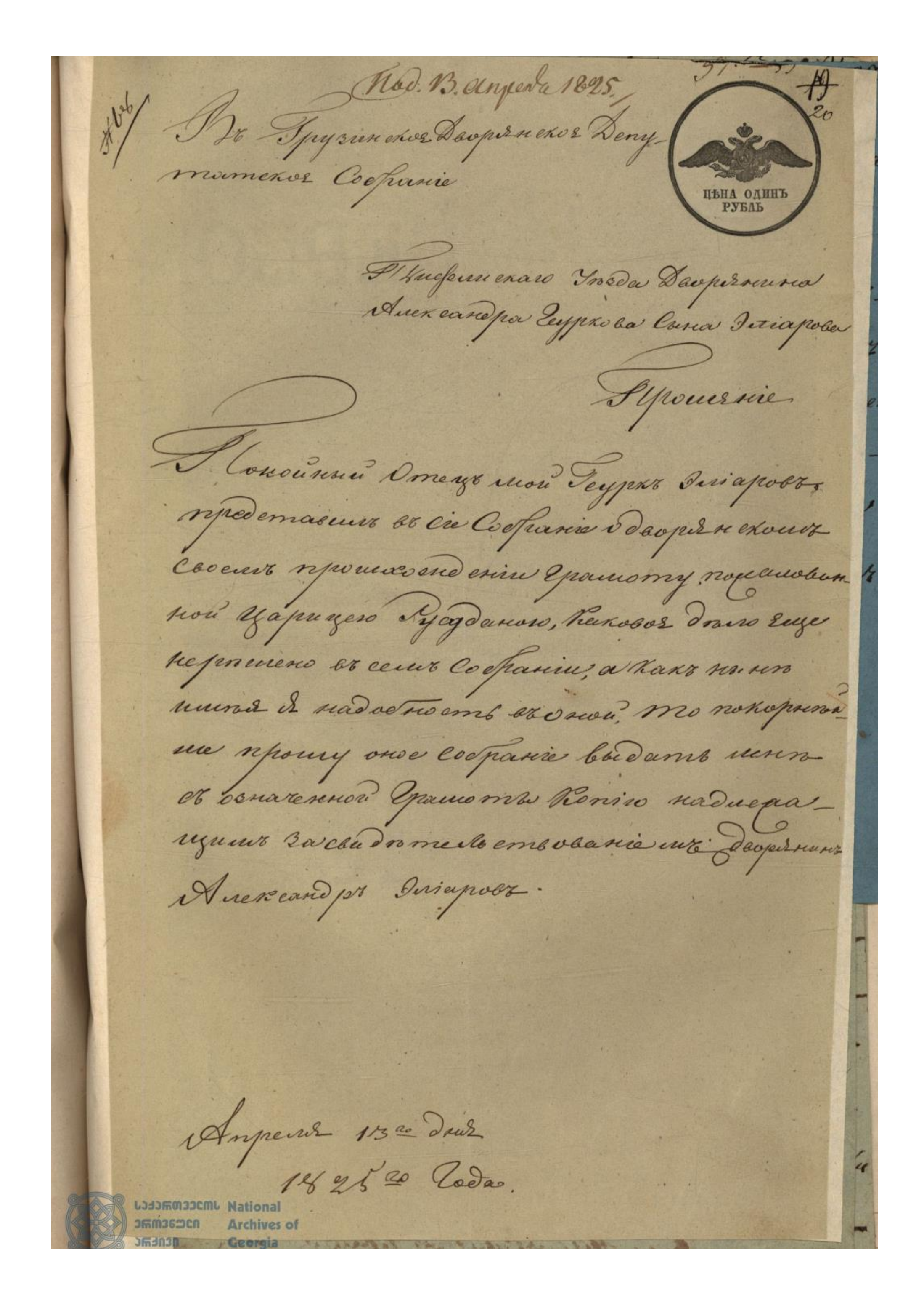
Илл. 6. Перевод грамоты царицы Русуданы (Лист 1).


Соединяющаяся съ поладауромъ сими, ограниченное нагоръ имѣ-
ніе по всей справедливости рѣшеніемъ пожаловали вамъ да никто
недолженъ имѣть въ немъ дѣла дай Богъ имѣть вамъ оное
и владѣть въ щастіи при къ намъ вѣрности и службѣ не нару-
шимо ни отъ насъ ниже отъ послѣдующихъ другихъ владѣ-
телей и какъ имѣли вы настоящее мѣсто такъ и имѣть
же вамъ нынѣ повелѣваемъ двора нашего всѣмъ визи-
рямъ и другимъ чиновникамъ, кто впредь будете повелѣ-
ніе и грамоту сію вамъ такожде подтвердить, какъ въ сей
нами пожалованной грамотѣ прописано вамъ тоже не
нарушать и невступаться въ томъ. Написано рукою двора
нашего мдивана Сулхана Тактакидзе 1707, года
Іюля 3. дня; на подлинной подписана Русудана
Вѣрно. Секретарь [illegible] Шелестов
Въ подлинной грамотѣ подчистокъ, переправки и
приписокъ нѣтъ. Переводчикъ [illegible]

Илл. 7. Перевод грамоты царицы Русуданы (Лист 2).



Илл. 8. Генеалогическое древо Карамана Елиарова.



Под. 13. Апреля 1825.

Въ Грузинское Дворянское Депутатское Собраніе

ЦѢНА ОДИНЪ РУБЛЬ

Тифлисскаго Уѣзда Дворянина Александра Гуркова Сына Эліарова

Прошеніе

Покойный Отецъ мой Гуркъ Эліаровъ представилъ въ сіе Собраніе о дворянскомъ своемъ происхожденіи Грамоту, пожалованной Царицею Русуданою, каковое было еще нерѣшено въ семъ Собраніи; а какъ нынѣ имѣя я надобность въ оной, то покорнѣйше прошу оное Собраніе выдать мнѣ съ означенной Грамоты Копію надлежащимъ засвидѣтельствованіемъ. Дворянинъ Александръ Эліаровъ.

Апреля 13го дня 1825го Года.

Илл. 9. Прошение Александра Елиарова в Грузинское дворянское депутатское собрание.



საქართველოს იუსტიციის სამინისტრო

საჯარო სამართლის იურიდიული პირი

საქართველოს ეროვნული არქივი



KA011960933923321

საქართველოს ეროვნული არქივი , საქართველო, თბილისი, 0160, ვაჟა-ფშაველას გამზ.№1. ტელ.: 2376526, 2373913 ელ-ფოსტა: info@archives.gov.ge

№ 1/66554 **18 / ივნისი / 2021 წ.**

ლევან დვალიშვილს

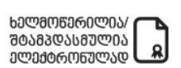
ცნობა

ცნობა ეძლევა **ლევან დვალიშვილს** მასზედ, რომ იგი ნამდვილად არის საქართველოს ეროვნული არქივის საისტორიო ცენტრალური არქივის მკვლევარი 2017 წლიდან დღემდე. მის საკვლევ თემას წარმოადგენს „ხელოსნობის ისტორია საქართველოში“.

კვლევის ფარგლებში სხვადასხვა საარქივო საქმეები გამოწერილი აქვს ფონდიდან № 213 - თბილისის სათავადაზნაურო დეპუტატების საკრებულო, მათ შორის 2017 წელს ზემოაღნიშნული ფონდიდან გამოიწერა საქმე №212.

ცნობა ეძლევა დანიშნულების ადგილზე წარსადგენად.

გენერალური დირექტორის მოადგილის მოვალეობის შემსრულებელი



გიორგი სოფრომაძე

Илл. 10. Официальное письмо из Национального архива Грузии.

* в соответствии со ст.25 закона «О Национальном архивном фонде и Национальном архиве» (Законодательный Вестник Грузии-ЗВГ, 51, 31/12/2006) при опубликовании документов Национального архивного фонда обязательно указывать место хранения или (и) собственников документов. Водяной знак на каждой странице скана подтверждает то, что копия изготовлена в Архиве и предоставлена для публикации в соответствии с действующим законодательством. Дополнительные разрешительные документы не требуются.

Библиография

Акты, собранные Кавказской археографической комиссией, Т. 2 / под ред. Ад. Берже. — Тифлис.: Тип. гл. упр. Наместника Кавк Арх. Гл. упр. Наместника кавказ, 1868. — 1238 с.

Акты, собранные Кавказской археографической комиссией, Т. 7 / под ред. Ад. Берже. — Тифлис.: Тип. гл. упр. Наместника Кавк Арх. Гл. упр. Наместника кавказ, 1878. — 994 с.

Акты, собранные Кавказской археографической комиссией, Т. 8 / под ред. Ад. Берже. — Тифлис.: Тип. гл. упр. Наместника Кавк Арх. Гл. упр. Наместника кавказ, 1881. — 1033 с.

Андроников И. Л. Лермонтов в Грузии в 1837 году. — Тб.: Заря Востока, 1958 — 240 с.

Гзелишвили И. А., Железоплавильное производство в древней Грузии. — Тб.: Мецниереба, 1964. — 123 с.

Гугушвили П. В. Развитие промышленности в Грузии и Закавказье в XIX-XX вв. — Тб.: Изд-во Акад. наук Груз. ССР, 1957 — 344 с.

Гулишамбаров С. И., Обзор фабрик и заводов Тифлисской губернии. — Тифлис: Типография Градоначальствующего, 1888. — 232 с.

Жиль Ф. Арсенал (Царское Село). Царскосельский музей с собранием оружия, принадлежащего государю императору. — Санкт-Петербург: Печ. в политехнографич. заведении А. Баумана, 1860, — 274 с.

Кавказский календарь, на 1847 год. — Тифлис.: Гл. упр. Кавказ. наместника, 1846. — 316 с.

Кавказский календарь, на 1851 год. — Тифлис.: Гл. упр. Кавказ. наместника, 1850. — 403 с.

Паичадзе Г., Георгиевский трактат. — Тб.: Мецниереба, 1983 — 148 с.

Пайчадзе Г. Русско-грузинские политические отношения в первой половине XVIII века. — Тб.: Сабчота Сакартвело, 1970 — 280 с.

Природные ресурсы Грузинской ССР. Т. 1: Металлические полезные ископаемые / Отв. ред. Ф. Тавадзе. — М.: 2-я тип. АН СССР, 1958 — 230 с.

Улькинсон Г. Г. О причине образования струй на булатных или Дамаскских клинках // Горный журнал. — 1841. —Кн. 6. — С. 422 — 438.

Чолокашвили К. К. Из истории грузинского булата // VII Международ. конгресс антропол. и этнограф. наук: Москва, авг., 1964. / — Тб.: Мецниереба, 1964. — 10 с.

Berdzenishvili D. nark'vevebi kvemo kartlis ist'oriuli geograpiidan. — Tb.: sezani, 2014 — 500 gv.

Berdzenishvili N. Masalebi sakartvelos ek'onomiuri ist'oriisatvis. t'. 3. — Tb.: tbil. un-t'is gam-ba, 1955. — 574gv.

Ch'umburidze z. kartuli gvarebis rusulad adap't'irebul pormata ist'oriisatvis // lit'erat'uruli dziebani. — 2001. — № 22. — 356-363.

Dok'ument'ebi sakartvelos sotsialuri ist'oriidan. t'.1. /red. N. Berdzenishvili. — Tb.: sak. ssr metsn. ak'ad. gam-ba, 1940. — 640 gv.

Gille F., Lettres sur le Caucase et la Crimée. — Paris: Gide, 1859. — 550 p.

Gille, F., Rockstuhl A. G., Notice sur le Musée de Tsarskoé-Sélo, renfermant la collection d'armes de Sa Majesté l'Empereur. — Saint-Pétersbourg, 1860. — 348 p.

Grdzelishvili i. samto sakme da rk'inis met'alurgia shua sauk'uneebis sakartveloshi (poladauri) // Bunebismet'qvelebisa da t'eknik'is ist'orik'osta sabch'os shromebis k'rebuli. — 1970.— № 1-2. —145-150 gv.

Kartl-k'akhetis tavadta da aznaurta ojakhebi/ red. Z. Ch'umburidze. — Tb.: art'anuji, 2005. — 348 gv.

Kartuli samartlis dzeglebi / red. I. Surguladze. — Tb.: sabch'. sakartvelo, 1970. — 899 gv.

Khidureli z., peodaluri mits'atmplobeloba XV-XVIII sauk'uneebis aghmosavlet sakartveloshi. — Tb.: metsniereba, 1989. — 141gv.

Masalani sakartvelos st'at'ist'ik'uris aghts'erilobisa metvramet'e sauk'uneshi / red. E. Taqaishvili. — Tb.: dzmoba, 1907. — 486 gv.

Masalebi XIX sauk'unis atiani ts'lebis sakartvelos ist'oriisatvis: ioseb shagubat'ovi - aghmosavlet sakartvelosa da imeretis sashinao mdgomareobis aghts'era. rusuli t'ekst'i gamosatsemad moamzades ap'olon tabuashvilma da giorgi zhuzhunashvilma. — Tb.: meridiani, 2015. — 127 gv.

Miller Y., Caucasian Arms from the State Hermitage Museum, St. Petersburg, Devantier - Naestved, Denmark, 2000. — 356 p.

P'irta anot'irebuli leksik'oni. t'. II / red. E. Tsagareishvili. — Tb.: metsniereba, 1993. — 592 gv.

Sakartvelos sidzveleni. t'.1 / red. E. Taqaishvili. — T'pilisi.: ts'ignis gamomtsemel kartvelta amkhanagobis st'., 1899. — 528 gv.

Surguladze I., sakartvelos sakhelmts'iposa da samartlis ist'oriistvis. — Tb.: tbil. un-t'is gam-ba, 1952. — 542 gv.

References

Akty sobrannye Kavkazskoj arheograficheskoj komissiej [Acts of the Caucasian Archeographic Commission], Vol. 2, Ed. Ad. Berzhe. Tiflis, Ch. Caucasus. Governor Publ., 1868. 1238 p.

Akty sobrannye Kavkazskoj arheograficheskoj komissiej [Acts of the Caucasian Archeographic Commission], Vol. 7, Ed. Ad. Berzhe. Tiflis, Ch. Caucasus. Governor Publ., 1878. 994 p.

Akty sobrannye Kavkazskoj arheograficheskoj komissiej [Acts of the Caucasian Archeographic Commission], Vol. 8, Ed. Ad. Berzhe. Tiflis, Ch. Caucasus. Governor Publ., 1881. 1033 p.

Andronikov I. L. (1958). *Lermontov v Gruzii v 1837 god* [Lermontov in Georgia in 1837]. Tb., Zarja Vostoka Publ. 240 p.

Berdzenishvili D. (2015). *Nark'vevebi kvemo kartlis ist'oriuli geograpiidan* [Essays from the historical geography of Lower Kartli], Tb., Sezani Publ. 500 p. (in Georgian)

Berdzenishvili N. (1955). *Masalebi sakartvelos ek'onomiuri ist'oriisatvis* [Materials for the Economic History of Georgia], Volume 3, Tb., Tbil. Univ. Publ. 574 p. (in Georgian)

Cholokashvili, K. K. (1964). Iz istorii gruzinskogo bulata [From the history of Georgian Damascus steel]. *VII Mezhdunarod. kongress antropol. i jetnograf. nauk: Moskva, avg., 1964* [VII International Congress of Anthropological and Ethnographic Sciences: Moscow, August, 1964]. Tb., Mecniereba Publ.

Ch'umburidze Z. (2001). Kartuli gvarebis rusulad adap't'irebul pormata ist'oriisatvis [For the history of Russian-adapted forms of Georgian surnames]. *Lit'erat'uruli dziebani* [Literary Researches], issue 22, pp. 356-363. (in Georgian)

Dok'ument'ebi sakartvelos sotsialuri ist'oriidan [Documents from the Social History of Georgia], Ed. N. Berdzenishvili, Vol. 1, Tb., Acad. Of Sciences Goerg.SSR Publ., 1940. 640 p. (in Georgian)

Gille F. (1859). *Lettres sur le Caucase et la Crimée* [Letters on the Caucasus and the Crimea]. Paris, Gide. 550 p.

Gille F., Rockstuhl, A. G. (1860). *Notice sur le Musée de Tsarskoé-Sélo, renfermant la collection d'armes de Sa Majesté l'Empereur* [The Arsenal of Tsarskoe-Selo, or the Collection of Arms belonging to His Majesty, Sovereign Emperor]. SPb. 348 p.

Grdzelishvili I. (1970). Samto sakme da rk'inis met'alurgia shua sauk'uneebis sakartveloshi (poladauri) [Mining and iron metallurgy in medieval Georgia]. *Bunebismet'qvelebisa da t'eknik'is ist'orik'osta sabch'os shromebis k'rebuli* [Proceedings of the Council of Natural and Technological Historians], is. 1, 2. pp. 145-150. (in Georgian)

Gugushvili P. V. (1957). *Razvitie promyshlennosti v Gruzii i Zakavkaz'e v XIX-XX vv.* [Manufacturing Development in Georgia and the South Caucasus in the 19th - 20th centuries]. Tb., Acad. Of Sciences Goerg.SSR Publ. 344 p.

Gulishambarov S. I. (1888). *Obzor fabrik i zavodov Tiflisskoj gubernii* [Overview of factories and plants in Tiflis Governorate]. Tiflis. 232 p.

Gzelishvili I. A. (1964). *Zhelezoplavil'noe proizvodstvo v drevnej Gruzii* [Iron smelting production in ancient Georgia]. Tb., Mecniereba Publ. 123 p.

Kartl-k'akhetis tavadta da aznaurta ojakhebi [Families of Kartli-Kakheti princes and noblemen], Ed. Z. Chumburidze. Tb., Art'anuji Publ., 2005. 348 p. (in Georgian)

Kartuli samartlis dzeglebi [Monuments of Georgian law], Ed. I. Surguladze]. Tb., Sabch'. Sakartvelo Publ., 1970. 899 p. (in Georgian)

Kavkazskij kalendar' na 1847 god [The Caucasian calendar for 1847]. Tiflis, Ch. Exercise. Caucasus. Governor Publ., 1846. 316 p.

Kavkazskij kalendar' na 1851 god [The Caucasian calendar for 1851]. Tiflis, Ch. Exercise. Caucasus. Governor Publ., 1850. 403 p.

Khidureli Z. (1989). *Peodaluri mits'atmplobeloba XV-XVIII sauk'uneebis aghmosavlet sakartveloshi* [Feudal land ownership in Georgia in the XV-XVIII centuries]. Tb., Metsniereba Publ. 141 p. (in Georgian)

Masalani sakartvelos st'at'ist'ik'uris aghts'erilobisa metvramet'e sauk'uneshi [Materials of statistical description of Georgia in the 18th century], Ed. E.Takaishvili. Tb., Dzmoba Publ., 1907. 486 p. (in Georgian)

Masalebi XIX sauk'unis atiani ts'lebis sakartvelos ist'oriisatvis [Data for the early 19th century history of Georgia]. Tb., Meridiani Publ., 2015. 127 p. (in Georgian)

Miller Y., (2000). *Caucasian Arms from the State Hermitage Museum.* St. Petersburg, Devantier - Naestved, Denmark. 356 p.

Paichadze G. (1983). *Georgievskij traktat* [Treaty of Georgievsk]. Tb., Mecniereba Publ. 148 p.

Paichadze G. (1970). *Russko-gruzinskie politicheskie otnoshenija v pervoj polovine XVIII veka* [Russian – Georgian Political Relations in the first half of the eighteenth century]. Tb., Sabchota Sakartvelo Publ. 280 p.

P'irta anot'irebuli leksik'oni [Dictionary of Personal Names], Vol. 2, Ed. E. Tsagareishvili. Tb., Metsniereba Publ., 1993. 592 p. (in Georgian)

Prirodnye resursy Gruzinskoj SSR [Natural Resources of the Georgian SSR], Vol.1, Ed. F. Tavadze. M., The Acad. of Sc. of the Sov. Un. Publ., 1958. 230 p.

Sakartvelos sidzveleni [Antiquities of Georgia], Vol.1, Ed. E. Takaishvili. Tbilisi, 1899. 528 p. (in Georgian)

Surguladze I. (1952). *Sakartvelos sakhelmts'iposa da samartlis ist'oriistvis* [For the history of the state and law of Georgia]. Tb., Tbilisi Univ. Publ. 1952. 542 p.

Wilkinson H. (1841). O prichine obrazovanija struj na bulatnyh ili Damaskskih klinkah [On the Cause of the external Pattern, or Watering of the Damascus Sword-Blades]. *Gornyj zhurnal* [Mining Journal], Book. 6, pp. 422-438.

Zhil', F. (1860). *Arsenal (Carskoe Selo). Carskosel'skij muzej s sobraniem oruzhija, prinadlezhashhego gosudarju imperatoru* [The Arsenal of Tsarskoe-Selo, or the Collection of Arms belonging to His Majesty, Sovereign Emperor]. SPb., Pech. v politehnografich. zavedenii A.Baumana Publ. 274 p.